



Rajeunissement de la flotte de véhicules J. Grimm AG à Oetwil am See

Kloten, 5. Januar 2016

Juste à temps pour l'ouverture officielle et l'inauguration du nouveau centre de matériaux recyclables de Wiedag Recycling und Deponie AG à Bubikon, l'entreprise J. Grimm AG d'Oetwil am See a pu mettre quatre nouveaux Scania Welaki en service.

Afin de découvrir l'origine de l'actuelle entreprise J. Grimm AG, il faut revenir ~~sur~~ à quelques décennies. En 1956, Jakob Grimm est effectivement devenu indépendant en effectuant des travaux rémunérés pour des entreprises agricoles avec un tracteur au pétrole Hürlimann, lançant ainsi l'histoire de l'actuelle entreprise J. Grimm AG. En parallèle, il se lançait dans l'enlèvement des déchets communaux, activité qui représente aujourd'hui encore un pilier important de l'entreprise. Et la clientèle en constante augmentation a bénéficié au cours des décennies de prestations de service toujours plus étendues tels que les travaux d'excavation et des transports avec basculants, des transports de boues d'épuration et des transports avec bennes.

J. Grimm AG élimine les déchets

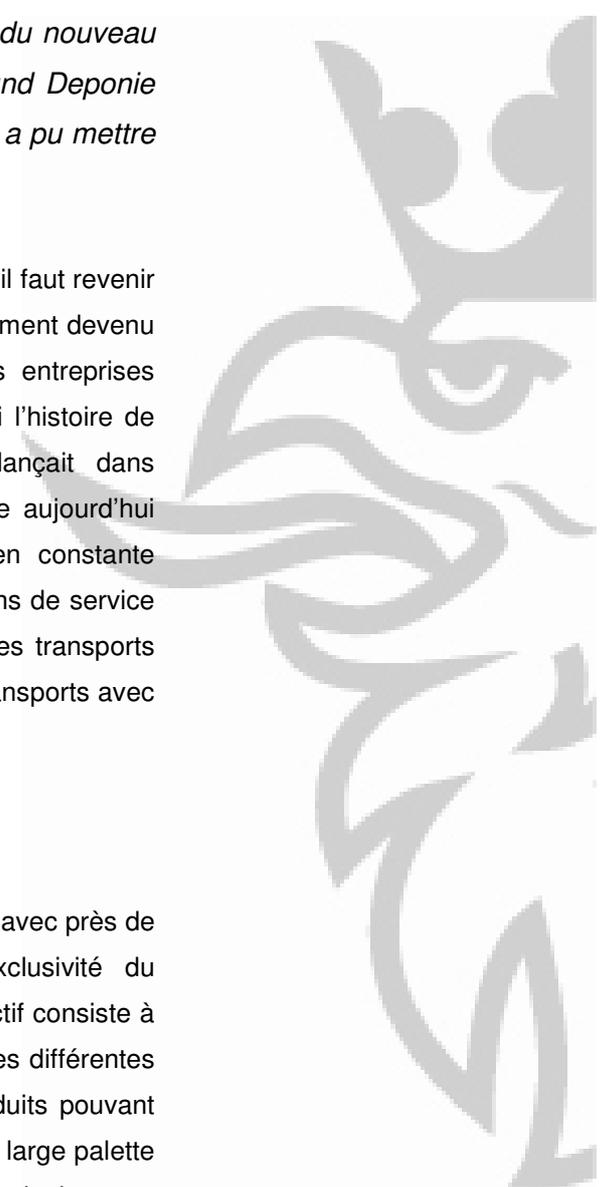
L'entreprise J. Grimm AG est aujourd'hui une PME bien ancrée avec près de 50 collaborateurs qui se consacrent pratiquement en exclusivité du traitement des déchets et des matériaux recyclables. Son objectif consiste à collecter les déchets dans la région pour les transporter vers les différentes places de traitement où ils sont transformés en nouveau produits pouvant continuer à être utilisés. L'entreprise J. Grimm AG propose une large palette de services dans l'Oberland zurichois. En plus d'un service de bennes, l'entreprise exploite également un centre de déchets avec installation de triage et un service d'enlèvement des déchets privés et industriels. De plus, son offre comprend également le nettoyage des routes, le service hivernal, les transports de liquides ainsi que l'entretien et la vidange des points de collecte communaux.

Wiedag Recycling und Deponie AG

Très tôt déjà, Jakob Grimm a entrevu la portée et l'importance des matériaux dits recyclables qu'il collectait jusqu'alors avec d'autres déchets pour les éliminer. C'est ainsi qu'il y a créé, il y a 25 ans, sa propre entreprise partenaire

Scania Schweiz AG
Steinackerstrasse 57
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:
Tobias Schönenberger
Leiter Marketing / PR
Tel. +41 (0)44 800 13 64
tobias.schoenenberger@scania.ch
www.scania.ch





Wiedag Recycling und Deponie AG. Et. au cours des années, Wiedag est devenue un partenaire compétent et prudent pour l'exploitation de la biomasse, l'évacuation de résidus et la récupération de métaux provenant du mâchefer issu de l'incinération des déchets. Les déchets collectés sont traités sur son propre site industriel „Chrüzlen“ où ils sont stockés le cas échéant. Le site constamment modernisé ainsi que les contrôles continus des autorités garantissent le respect des installations aux dispositions actuelles en matière de protection de l'environnement.

Kloten, 5. Januar 2016

Quatre nouveaux Scania Welaki

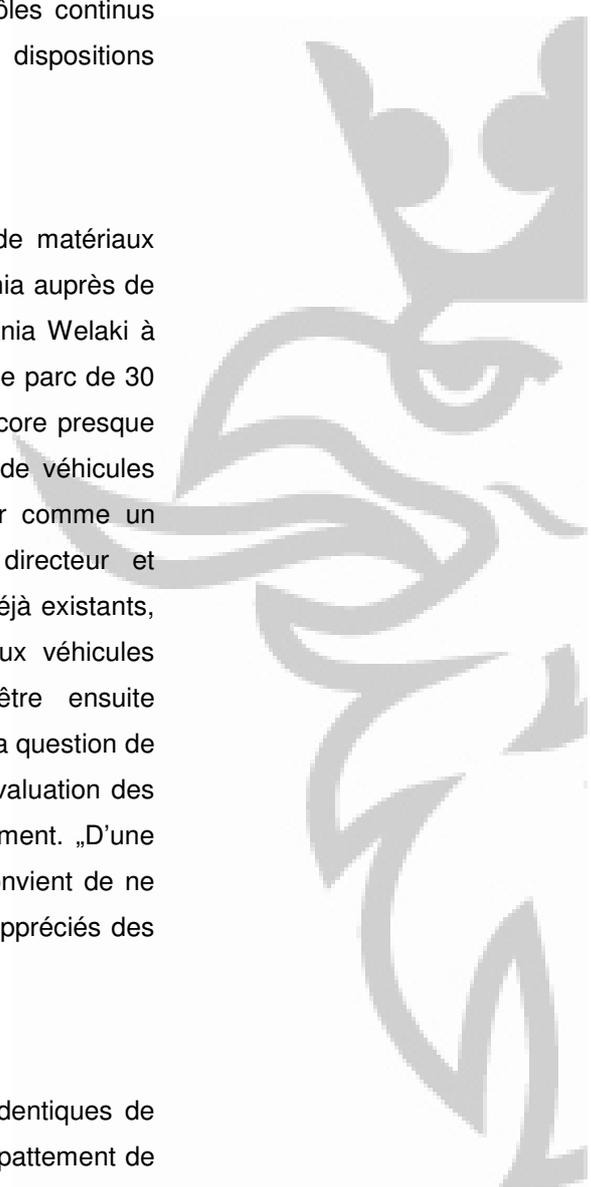
Juste à temps pour l'ouverture du nouveau centre Wiedag de matériaux recyclables à Bubikon, Marcel Weder, conseiller en vente Scania auprès de Scania Schweiz AG à Jona, a pu livrer quatre nouveaux Scania Welaki à l'entreprise J. Grimm AG. Avec ces quatre nouveaux Scania, le parc de 30 véhicules lourds comporte déjà 20 Scania. Mais ce qui est encore presque plus important, c'est le fait que les trois quarts de la flotte de véhicules disposent déjà de moteurs Euro 6. On tient à se présenter comme un exemple envers notre clientèle, comme le souligne le directeur et propriétaire Christoph Hess. Tout comme avec les véhicules déjà existants, des bennes seront livrées dans la région avec les nouveaux véhicules écologiques et récupérées lorsqu'elles seront remplies pour être ensuite transportées vers les sites de recyclage ou d'évacuation. Et à la question de savoir pourquoi les responsables ont choisi Scania lors de l'évaluation des véhicules, Christoph Hess n'a pas besoin de réfléchir longuement. „D'une part, le prix/prestations était excellent et, autre aspect qu'il convient de ne pas sous-estimer, les véhicules Scania sont particulièrement appréciés des conducteurs“.

Scania P320 LB 4x2

Trois des quatre véhicules Welaki livrés sont des véhicules identiques de type Scania P320 LB 4x2 avec suspension lames/air et un empattement de 3'900 mm, ce qui permet à ces véhicules d'être particulièrement maniables avec, à la clé, une utilisation très flexible. Le puissant moteur à cinq cylindres en ligne „SCR-only“ et 320 cv dispose d'un couple de 1'600 Nm avec 1'000 - 1'300 T/Min particulièrement élevé pour cette catégorie, qui transmet la puissance sur l'axe d'entraînement par l'entremise d'une boîte Scania Opticruise automatique. Grâce à la cabine courte CP14 choisie à dessein, la superstructure Welaki est installée très près de la cabine, un concept de véhicule très court et très maniable qui présente de grands avantages particulièrement sur les chantiers étroits. Un essieu avant de 8 t

Scania Schweiz AG
Steinackerstrasse 57
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:
Tobias Schönenberger
Leiter Marketing / PR
Tel. +41 (0)44 800 13 64
tobias.schoenenberger@scania.ch
www.scania.ch





ainsi que des phares de travail sur la paroi arrière de la cabine et des phares de recul/de travail à l'arrière du véhicule complètent son équipement de façon optimale.

Kloten, 5. Januar 2016

Scania P410 LB 4x2

Vu de l'extérieur, le quatrième nouveau véhicule Welaki ne se distingue pas des trois autres véhicules si ce n'est par le fait que sous sa cabine, se cache un moteur plus puissant de six cylindres en ligne „SCR-only“ avec 410 cv et un puissant ralentisseur Scania avec 3'500 Nm. Cette plus grande puissance a été choisie sachant que le véhicule doit, à l'occasion, tracter des remorques spéciales vers des nouveaux sites de travail. Or, sachant que ces remorques sont très longues, il a fallu choisir un véhicule avec un empattement légèrement plus court de 3'700 mm afin de ne pas dépasser les dispositions légales en matière de longueur total des véhicules. Sinon, ledit véhicule ne présente aucune différence extérieure par rapport aux trois autres véhicules Welaki.

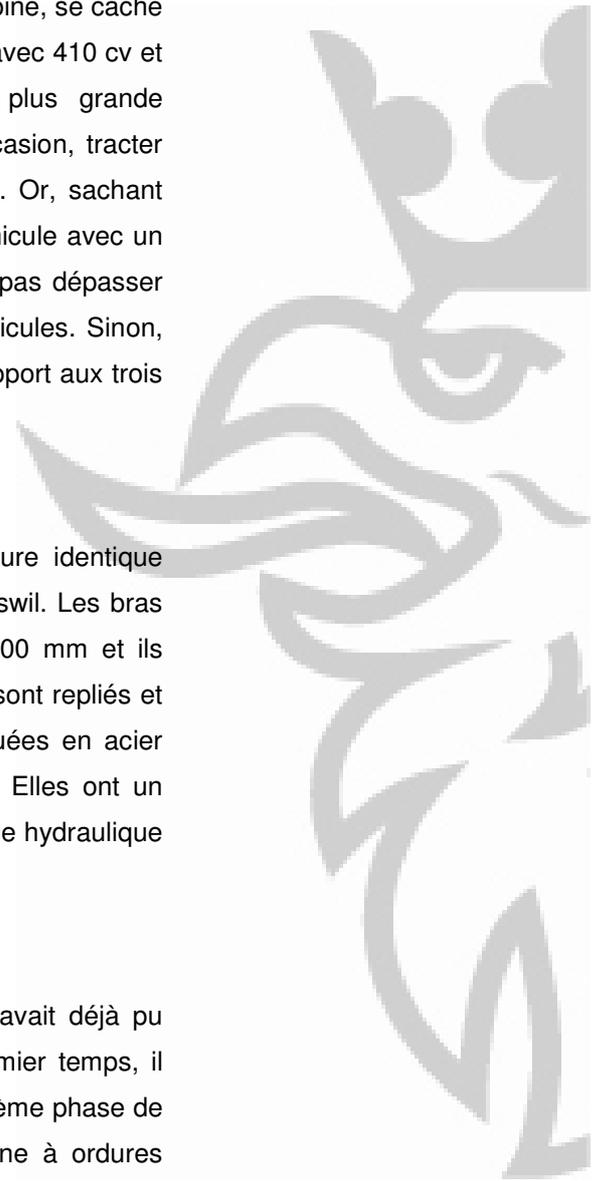
Superstructures Welaki de Trösch

Les quatre nouveaux véhicules disposent d'une superstructure identique Welaki 515-T de la maison Trösch AG Fahrzeugbau à Volketswil. Les bras de levage télescopiques peuvent atteindre au maximum 1'600 mm et ils disposent d'une force de levage des bennes de 15t lorsqu'ils sont repliés et de 8t lorsqu'ils sont tendus. Les superstructures sont fabriquées en acier particulièrement résistant et totalement zinguées au pistolet. Elles ont un poids propre de 3'100 kg, accessoires compris. Un verrouillage hydraulique des récipients permet un travail sûr et rapide.

Six nouveaux camions à ordures

Avant l'acquisition des Welaki, Scania Schweiz AG à Jona avait déjà pu livrer six camions à ordures à Oetwil am See. Dans un premier temps, il s'agissait de quatre Scania G440 LB 6x2*4 et, dans une deuxième phase de deux autres Scania G410 LB 6x2*4, tous munis d'une benne à ordures Contena/Stummer. A l'époque, Scania était le seul fournisseur pouvant proposer des moteurs Euro 6 combinés avec une boîte de vitesse automatique Allison. Ainsi et au cours des six derniers mois, la flotte de véhicules a été modernisées et renouvelée avec dix nouveaux véhicules Scania.

Respect de l'environnement – mais pas seulement



Scania Schweiz AG
Steinackerstrasse 57
CH-8302 Kloten

Bei Rückfragen:
Tobias Schönenberger
Leiter Marketing / PR
Tel. +41 (0)44 800 13 64
tobias.schoenenberger@scania.ch
www.scania.ch



Déjà lorsqu'il était actif au sein de l'entreprise, non seulement l'avenir et un environnement propre tenaient à cœur de Jakob Grimme, mais également le fait de documenter et de conserver les vestiges du passé. Fort de ses nombreuses expériences durant des décennies, il a donc construit son propre musée privé „Holzhausen“ axé sur l'agriculture, la viticulture, les pompiers et le train Wetzikon-Meilen. Et notamment pour son engagement en faveur de la commune, il a obtenu la bourgeoisie d'honneur de la commune d'Oetwil am See. Un chemin a même été baptisé à son nom.

Kloten, 5. Januar 2016

SCANIA – King of the Road



Les quatre nouveaux Scania Welaki devant le nouveau centre de matériaux recyclables de Wiedag Recycling und Deponie AG à Bubikon..



L'équipe de direction actuelle de J. Grimm AG et Wiedag Recycling und Deponie AG. De g. à dr. Daniel Hess, Cristina Hess (disposition), Emanuel Hess (décharge et installation de fermentation), Christoph Hess (directeur et propriétaire), Susanna Hess (présidente du conseil d'administration), Jakob Grimm (fondateur de l'entreprise) et Irène Süess-Grimm (administration).



SCANIA

Communiqué de presse

Seite 5 von 5

Kloten, 5. Januar 2016

Avant les quatre véhicules Welaki actuels, Scania Schweiz AG à Jona avait déjà pu livrer six nouveaux camions à ordures Euro 6 à l'entreprise J. Grimm AG à Oetwil am See.

*Scania Schweiz AG
Steinackerstrasse 57
CH-8302 Kloten*

*Bei Rückfragen:
Tobias Schönenberger
Leiter Marketing / PR
Tel. +41 (0)44 800 13 64
tobias.schoenenberger@scania.ch
www.scania.ch*